

его смыслового или языкового упрощения. Таким образом, стратегии речепорождения – это комплекс процедур, посредством которых говорящий планирует высказывание в соответствии с мотивом, интенцией и коммуникативным замыслом, программирует его на уровне глубинного пропозиционального смысла во внутренней речи, приводит в соответствие с семантическим планом высказывания, а затем с помощью адекватно отобранных языковых средств, синтаксических конструкций и схем предложений оформляет порождаемое высказывание по правилам внешнего синтаксиса.

Библиографические ссылки

1. Глухов В. П. Основы психолингвистики: учебное пособие для студентов педвузов М.: АСТ: Астрель, 2005.
2. Зимняя И. А. Психологические аспекты обучения говорению на иностранном языке: кн. для учителя 2-е изд. М.: Просвещение, 1985. – 160 с.
3. Лебединский С. И. Стратегии понимания устной научной речи: дисс. на соиск. уч.ст-ни д-ра филол. наук: 10.02.19 Минск, 2018.
4. Лебединский С. И. Теория обучения русскому языку как иностранному: психолого-лингвистические и лингвометодические аспекты: учеб. пособие для студентов спец. 1-21 05 02 05 «Русский языка как иностранный» Минск : Белорус. гос. ун-т, 2005. 389 с.

ЦИФРОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ (НА ПРИМЕРЕ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО)

В. А. Астапенко

*Белорусский государственный университет, пр. Независимости, 4,
220030, г. Минск, Беларусь, astapenko.valentina@tut.by*

В статье говорится о влиянии цифровизации на процесс обучения иностранным языкам, в частности русскому языку как иностранному. Указывается на то, как цифровые инструменты изменяют образовательный процесс, делая его более гибким, доступным, интерактивным и персонализированным. Автор анализирует различные цифровые платформы и приложения, отмечая их роль в повышении качества обучения русскому языку иностранных студентов и улучшении их когнитивных навыков. Также делается вывод о необходимости сохранения живого общения преподавателя и студента, о необходимости органического сочетания традиционных и инновационных методов обучения для обеспечения полноценного освоения языка.

Ключевые слова: цифровизация; цифровые технологии; интерактивные инструменты; образовательная платформа; персонализация обучения; виртуальные доски; языковые тренажеры.

DIGITAL TECHNOLOGIES IN TEACHING FOREIGN LANGUAGES (BASED ON THE EXAMPLE OF THE RUSSIAN LANGUAGE AS A FOREIGNER)

V. A. Astapenko

*Belarusian State University, Niezaliežnasci Avenue, 4,
220030, Minsk, Belarus, astapenko.valentina@tut.by*

The article talks about the impact of digitalization on the process of teaching foreign languages, in particular, Russian as a foreign language. Points out how digital tools are changing the educational process, making it more flexible, accessible, interactive and personalized. The author analyzes various digital platforms and applications, noting their role in improving the quality of Russian language teaching for foreign students and improving their cognitive skills. It is also concluded that it is necessary to maintain live communication between teacher and student, and the need for an organic combination of traditional and innovative teaching methods to ensure full mastery of the language.

Keywords: digitalization; digital technologies; interactive tools; educational platform; personalization of learning; virtual boards; language simulators.

Современное общество стремительно развивается в направлении цифровизации, что оказывает значительное влияние на различные сферы деятельности, включая образование. Традиционные методы обучения иностранным языкам, такие как преподавание в классе, использование учебников и стандартных упражнений, постепенно уступают место более инновационным подходам. Цифровые инструменты позволяют сделать образовательный процесс более гибким, доступным и интерактивным, что обеспечивает персонализацию обучения и повышение его эффективности. Пандемия COVID-19 также продемонстрировала необходимость использования дистанционных форматов.

Целью статьи является анализ влияния цифровых технологий на процесс обучения иностранным языкам на примере русского языка как иностранного, оценка их преимуществ и недостатков по сравнению с традиционными методами, а также характеристика некоторых цифровых инструментов.

Цифровые технологии – это технологии, которые используют компьютеры и/или другую современную технику для записи кодовых импульсов и сигналов в определенной последовательности и с определенной частотой. [1]. По отношению к преподаванию иностранных языков под «цифровыми технологиями» мы понимаем совокупность методов, инструментов и систем, которые используют цифровую информацию для обработки, хранения и передачи данных.

Говоря о теоретических основах применения цифровых технологий в обучении иностранным языкам, обратим внимание на психолингвистические аспекты освоения языка с помощью цифровых ресурсов, на то, как когнитивные и психические процессы обучающихся адаптируются к новым способам восприятия и обработки языковой информации. Цифровые технологии обеспечивают многоуровневое восприятие языка благодаря комбинации визуальных, аудиальных и текстовых материалов, что улучшает процесс запоминания и усвоения информации. Использование видеоуроков, анимаций и интерактивных упражнений помогает активизировать как зрительную, так и слуховую память, что является важным фактором для учащихся с различными стилями восприятия.

Добавим, что адаптивные технологии могут подстраиваться под индивидуальный темп и уровень учащегося, предоставляя упражнения и задания, которые соответствуют его языковым способностям. Это создает условия для более глубокого и осмысленного освоения языка, поскольку студент получает обратную связь и задания, которые развивают его когнитивные навыки.

Цифровые платформы часто включают элементы интерактивности, что усиливает мотивацию студентов и делает обучение более динамичным. Непосредственная обратная связь через автоматизированные системы (например, проверка произношения, грамматические упражнения) помогает учащемуся быстро корректировать ошибки и совершенствовать навыки.

Стоит отметить, что многие учащиеся испытывают языковую тревожность в традиционных учебных условиях, особенно при необходимости говорить. Цифровые технологии, такие как языковые тренажеры или чат-боты, позволяют студентам практиковать язык в более безопасной и непринужденной среде, что снижает стресс и способствует более плавному усвоению материала. С помощью цифровых технологий учащиеся могут погружаться в языковую среду через виртуальную или дополненную реальность, общаться с носителями языка посредством онлайн-сообществ, что усиливает их когнитивную и культурную адаптацию. Таким образом, психолингвистические исследования показывают, что цифровые технологии способствуют более эффективному усвоению языка за счет мультимодального восприятия, интерактивного обучения и индивидуализации учебного процесса.

Цифровые технологии предлагают большой выбор инструментов для решения вопросов обучения иностранным языкам, такие как: платформы дистанционного обучения; специализированные онлайн-курсы и мобильные приложения для изучения русского языка; использование виртуальной и дополненной реальности; программы с искусственным

интеллектом; ресурсы, позволяющие создавать интерактивные задания для разных этапов урока и видов работы.

Платформы дистанционного обучения предоставляют гибкие и доступные инструменты для преподавания русского языка как иностранного (РКИ), особенно актуальные в условиях глобализации и роста онлайн-образования. Moodle является одной из самых популярных систем управления обучением (LMS) и используется во многих университетах и школах. Эта платформа предлагает инструменты для создания онлайн-курсов, проведения тестов, общения между студентами и преподавателями, а также для загрузки материалов. Moodle особенно полезен для курсов РКИ, так как позволяет предоставлять доступ к мультимедийным ресурсам (видео, аудио, текстам), а также проводить тестирования и отслеживать прогресс студентов. Преподаватели могут легко адаптировать материалы под конкретные потребности учеников.

Еще один инструмент, который предлагают нам цифровые технологии, – Zoom. Хотя Zoom не является классической LMS, эта платформа для видеоконференций широко используется для онлайн-обучения. Zoom позволяет проводить живые занятия, где студенты могут практиковать устную речь и навыки аудирования в режиме реального времени. Преподаватели могут делиться экраном, показывать презентации и видео, организовывать небольшие группы для практики диалогов. Zoom поддерживает гибкую модель обучения, которая позволяет вовлекать студентов, находящихся в разных точках мира.

Также широко используется для организации учебного процесса в университетах Google Classroom. Этот инструмент в преподавании РКИ позволяет преподавателям создавать учебные задания, управлять образовательной деятельностью студентов, проводить тесты и предоставлять обратную связь. Платформа интегрируется с другими инструментами Google, такими как Google Docs, Google Forms и Google Meet, что делает ее удобной для координации учебного процесса.

Остановимся подробнее на цифровых инструментах, которые позволяют создавать интерактивные обучающие задания для частой смены форм усвоения материала и удержания внимания на уроке.

Виртуальные доски – это цифровые платформы, которые позволяют преподавателям и учащимся взаимодействовать в режиме реального времени. Они стали важным инструментом в обучении иностранным языкам, включая русский как иностранный, поскольку предлагают интерактивную и визуально поддерживаемую среду для совместной работы, объяснений и практики. Виртуальных досок достаточно много, назовем самые популярные из них: Padlet, Jamboard, Miro (к сожалению, с августа 2024 года ограничен доступ к данному сервису в России и Белору-

си. В качестве аналогов можно использовать Holst, МТС Линк, Microsoft Whitebord, Vucac, Classroomscreen, VK и др.

Padlet – это виртуальная доска, на которой можно размещать текст, изображения, ссылки и мультимедийные файлы. Преподаватели могут использовать Padlet для создания досок с заданиями, где студенты могут оставлять свои ответы, например, в формате текстов на русском языке или аудиозаписей их произношения. Например, учащиеся могут писать короткие описания картинок, оставлять комментарии на русском или обсуждать различные темы в формате диалога.

Jamboard – это виртуальная интерактивная доска от Google, которая позволяет работать с изображениями, текстом и рисовать на доске. Преподаватели могут использовать Jamboard для совместного выполнения упражнений. Например, преподаватель может загрузить изображение и попросить студентов подписать части изображения на русском языке или написать предложение, опираясь на изображение. При этом студенты тренируются в использовании изучаемых грамматических конструкций.

Migo – это универсальная платформа для совместной работы, поддерживающая текстовые и графические задания. В контексте изучения иностранного языка можно использовать для составления интерактивных грамматических схем, создания ментальных карт с новыми словами или предложениями. Например, учащиеся могут вместе создавать карту синонимов, антонимов или собирать фразы по частям.

Посредством использования виртуальных досок можно решить много педагогических задач:

1) расширение словарного запаса студентов. Например, преподаватель добавляет изображение «дом» на доску, а студенты подписывают его части на русском языке (например, «окно», «дверь», «крыша»).

2) создание диалогов. Преподаватель пишет начало диалога на доске, и студенты продолжают его. Это позволяет тренировать навыки письма и повторять грамматику. В конце студенты могут сравнить свои ответы и обсудить ошибки.

3) совместное написание истории. Преподаватель записывает на доске несколько предложений, которые являются началом истории. Далее каждый студент на виртуальной доске добавляет по одному предложению на русском языке, продолжая историю. Это помогает развивать креативное письмо и активно использовать словарный запас.

4) создание ментальных карт. На начальном этапе обучения студенты выполняют подобные задания с помощью преподавателя и под его руководством, на более высоких уровнях усвоения русского языка – самостоятельно. Каждая ветвь карты может содержать ключевые слова и

конструкции по теме, которую они изучают, с возможностью добавления изображений и аудио.

Безусловно, любую ментальную карту можно создать на листе бумаги или на обычной доске в аудитории. Но карты, созданные с помощью виртуальных досок, обладают рядом преимуществ, которые обеспечивают повышение эффективности образовательного процесса. Во-первых, используется визуализация знаний, позволяющая структурировать информацию, что способствует ее лучшему восприятию и запоминанию. Во-вторых, интерактивные функции виртуальных досок позволяют учащимся вносить изменения в режиме реального времени, что обеспечивает активную работу студентов и развивает их аналитическое мышление. В-третьих, интеллектуальные карты в цифровом формате обладают гибкостью и доступностью, т.к. их можно сохранять, просматривать и делиться ими с любого устройства, что особенно актуально для дистанционного обучения.

Таким образом, следует отметить, что виртуальные доски обладают рядом преимуществ. Данные цифровые ресурсы повышают интерактивность обучения, побуждая преподавателей и студентов получать информацию в режиме реального времени, что стимулирует активизацию учебного процесса. Интерактивные функции виртуальных досок также способствуют совместному обучению, позволяют учащимся работать вместе, обсуждать и структурировать информацию, что повышает качество усвоения материала и развивает навыки коллективного взаимодействия. Виртуальные доски позволяют визуализировать информацию, что особенно полезно для запоминания новой лексики и грамматических правил. Кроме того, данные ресурсы обеспечивают адаптивность и универсальность, поскольку позволяют работать с любым цифровым устройством, и могут быть использованы как в аудитории, так и при дистанционном формате обучения. Эти факторы делают виртуальные доски эффективными инструментами для развития когнитивных и коммуникативных навыков.

Для проверки знаний студентов по русскому языку как иностранному можно использовать различные цифровые ресурсы, позволяющие оценить уровень владения лексикой, грамматикой и речевыми навыками. Образовательные платформы и тестовые системы, такие как Quizlet и Kahoot!, предназначены для создания тестов и интерактивных заданий. Они позволяют преподавателю проверить знания учащихся в формате игры, что способствует повышению мотивации к изучению иностранного языка и более легкому запоминанию материала. Кроме того, обеспечивается мгновенная обратная связь: преподаватель и студент видят результат и могут проводить рефлексию. С помощью Google Classroom

преподаватель может создать задания по аудированию или чтению с последующими вопросами для проверки понимания. Например, студенты слушают короткий аудиофрагмент, а затем выполняют тест, отвечая на вопросы, связанные с прослушанным текстом. Тестовые приложения и языковые тренажеры, например, Duolingo, LinguaLeo позволяют студентам изучать русский язык самостоятельно и предлагают задания по грамматике и лексике, помогая отслеживать результаты в процессе самообучения.

Проблема использования цифровых технологий в обучении русскому языку как иностранному может быть связана с некоторыми техническими барьерами, т.е. отсутствие доступа к стабильному интернет-соединению и качественному оборудованию может ограничивать использование цифровых ресурсов. К сожалению, не всегда техническое оснащение аудиторий позволяет эффективно использовать цифровые ресурсы. Также мы сталкиваемся с тем, что многие цифровые инструменты не полностью адаптированы для изучения русского языка и часто требуют дополнительных финансовых затрат, доработок, или в настоящее время являются недоступными для использования при обучении РКИ. Кроме того, для успешного внедрения цифровых технологий необходима соответствующая подготовка преподавателей, которые должны уметь эффективно использовать эти инструменты в учебном процессе. Одним из главных недостатков цифровых технологий является ограничение живого общения с носителями языка, что является важным аспектом в обучении языку. Без этого компонента студенты могут столкнуться с трудностями в развитии разговорных навыков. Несмотря на эти трудности, цифровые технологии предоставляют новые возможности для дистанционного и интерактивного обучения, улучшая доступ к образовательным материалам и повышая мотивацию учащихся.

Цифровые технологии оказывают значительное влияние на процесс обучения иностранных граждан русскому языку, предлагая ряд преимуществ по сравнению с традиционными методами. Они обеспечивают гибкость и доступность, т.е. учащиеся могут обучаться в удобное время и в любом месте, что особенно полезно в условиях удаленного обучения. Цифровые инструменты позволяют персонализировать обучение за счет адаптивных программ, которые подстраиваются под уровень знаний и темп учащегося, что повышает мотивацию и эффективность усвоения материала. Современные платформы и приложения предлагают множество форматов работы, такие как игры, тесты, видеоуроки, использование виртуальной и дополненной реальности, что способствует более глубокому и многогранному восприятию информации. Цифровые технологии расширяют возможности практики языка через онлайн-платформы

для общения с носителями языка и автоматизации системы проверки произношения.

Однако по сравнению с традиционными методами, цифровые технологии могут сталкиваться с проблемой недостатка живого общения и необходимостью высокой самодисциплины. Тем не менее при правильной интеграции цифровых инструментов в учебный процесс они могут существенно повысить его эффективность, делая обучение более доступным, интересным и адаптивным к индивидуальным потребностям студентов.

Цифровизация образования позволяет улучшить доступ к обучению русскому языку через платформы дистанционного обучения, мобильные приложения и интерактивные системы, что особенно важно для студентов, проживающих за границей или имеющих ограниченный доступ к традиционным методам обучения.

Библиографические ссылки

1. Словарь-справочник терминов нормативно-технической документации [Электронный ресурс] – URL http://normative_reference_dictionary.academic.ru (дата обращения: 25.09.2024).

СУФФИКСЫ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ КАК МАРКЕРЫ РАСПОЗНАВАНИЯ ЛЕКСИЧЕСКОГО ЗНАЧЕНИЯ СЛОВА (В ПРЕПОДАВАНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО)

Г. В. Вариченко

*Белорусский государственный университет, пр. Независимости, 4,
220030, г. Минск, Беларусь, vargalina@mail.ru*

В данной статье рассматривается проблема формирования лексических навыков у иностранных студентов на примере обучения распознаванию лексического значения слова с помощью суффиксов, подчеркивается актуальность наблюдения за словом в его синонимических и антонимических связях. Представляется важным использование определенных словообразовательных моделей с целью более глубокого понимания и усвоения профессиональной лексики. В работе предложены типы заданий и упражнений для работы на практических занятиях по русскому языку как иностранному.

Ключевые слова: суффикс; существительное; экономическая лексика; лексический навык; лексическое значение слова; формирование лексического навыка.